

한국어 (발음 기호)

Korean (pronunciation symbol)

여보세요, 어떤 일이야?
(Yeoboseyo, eoijeon iriya?)

어우, 오랜만이야.
다름이 아니라,
너네 남편 회사 그만뒀니?
(Eou, oraenmaniya. Dareumi anira, neone nampyeon hoesa geumandwotni?)

우리 남편? **아니,** 회사 잘 다니고 있는데. 왜?
(Uri nampyeon? Ani, hoesa jal danigo inneunde. Wae?)

아니, 내가 어제 우리 신랑이랑 집 앞 치킨집에 갔는데, 너네 신랑이 일하고 있더라고.
(Ani, naega eoje uri sillang-irang jib ap chikin-jibe ganneunde, neone sillang-i ilhago itdeorago.)

말하지 말랬는데
어찌 그러니...
(Malhaji malraetneunde eoiji geureoni...)

나한테는 새로운 프로젝트 들어간다고 매일 늦는다고 하던데...
(Nahanteneun saeroun peurojekteu deureogandago maeil neutneundago hadeonde...)

어우 예, 난 몰라.
아무튼
내가 말한 거 아니다. 끊을게, 또 연락하자.
(Eou ye, nan molla. Amuteun naega malhan geo anida. Kkeuneulge, tto yeollakhaja.)

어, 그래 들어가.
(Eo, geurae deureoga.)

여보 왔어? **오늘도 수고했어.**
(Yeobo wasseo? Oneuldo sugohaesseo.)

응, 여보. **배고프지?** 치킨 사 왔어.
(Eung, yeobo. Baegopeuji? Chikin sawasseo.)

치킨 사 왔네. 오늘도 치킨집 **회식?**
(Chikin sawanne. Oneuldo chikin-jip hoesik?)

응, 또 치킨이야. **그래도 맛있잖아.**
(Eung, tto chikiniya. Geuraedo masitjana.)

영어 해석

English interpretation

Hello, what's up?

Oh, long time no see.
It's not for any other reason
but did your husband quit his job?

My husband?
No, he's working well. Why?

Well, I went to the fried chicken place in front of my house with my husband yesterday, and I saw your husband working there.

He told me not to talk, but how.

He told me he was working on a new project and was late every day...

Anyway, I don't know.
Just so you know,
it wasn't me who told you. I have to go, let's talk later.

Okay, see you.

You're home! **You worked hard today.**
(="It's been a long day, hasn't it?")

Yeah, honey. **Are you hungry?**
I bought some fried chicken.

You bought chicken.
Is it a company dinner at the chicken shop again?

Yeah, it's chicken again.
But it's delicious, isn't it?

요즘 새로 들어간 프로젝트 때문에 야근하다 보니 **자주 먹게 되네.**

(Yojeum saero deureogan peurojekteu ttaemune yageunhada boni jaju meokge doene.)

그래도 자기랑 먹으려고

/내가 포장해 왔어.

(Geuraedo jagirang meongneuryeogo naega pojanghae wasseo.)

정말 고마워. **맛있게 먹자.**

(Jeongmal gomawo. Masitge meokja.)

늘 나 생각해 주고 **챙겨 줘서** 고마워요, 여보.

(Neul na saenggakae jugo chaenggyeo jwoseo gomawoyo, yeobo.)

당연하지!

나한테는 당신이 1번인 걸.

내가 우리 집 가장이잖아.

나만 믿어.

(Dangyeonhaji! Nahanteneun dangsini ilbeoningeol. Naega uri jip gajang-ijana. Naman mideo.)

Since I'm working late for my new project, **I end up eating it often.**

But I packed it up so/

I could eat it with you.

Thank you so much.

Let's eat.

Thank you for always thinking of me and

taking care of me, honey.

Of course!

You're my number one.

I'm the head of this household,

you know. Just trust me.

